

POROZUMIENIE

o współpracy w doskonaleniu nauczycieli języka niemieckiego w województwach opolskim i śląskim zawarte w Opolu w dniu

pomiędzy nw. Partnerami:

Województwem Opolskim, reprezentowanym przez:

**Marszałka Województwa Józefa Sebestę
i Członka Zarządu Województwa Barbarę Kamińską**

Województwem Śląskim, reprezentowanym przez:

.....
.....

Republiką Federalną Niemiec, reprezentowaną przez Federalnego Ministra Spraw Zagranicznych, reprezentowanego przez Konsula Generalnego Republiki Federalnej Niemiec we Wrocławiu Dr Gottfrieda Zeitz.

§ 1

Partnerzy niniejszego Porozumienia zobowiązują się, iż wspierają działania na rzecz doskonalenia nauczycieli języka niemieckiego, a w szczególności języka mniejszości narodowej, jak i uczących w języku niemieckim i dwujęzycznie innych przedmiotów, a także nauczycieli rozwijających wśród uczniów wiedzę i umiejętności związane z kultywowaniem wielokulturowości i historii regionów, w szczególności takie, które służą:

- 1) umożliwieniu podnoszenia kwalifikacji dla nauczycieli dwujęzycznych jednostek oświatowych, a szczególnie na szczeblu przedszkolnym i wczesnoszkolnym,
- 2) dydaktyce kształcenia dwujęzycznego,
- 3) wdrażaniu nowych podstaw programowych w w/w zakresie,
- 4) korelowaniu nauczania języka niemieckiego, realizowanego w tych samych klasach lub grupach, równoległe jako język mniejszości i obcy,
- 5) wdrażaniu europejskich standardów kształcenia językowego w kształceniu języka mniejszości, zgodnie z ratyfikowaną przez Polskę Europejską Kartą Języków Regionalnych lub Mniejszościowych, z uwzględnieniem Raportu Ekspertów Rady Europy,
- 6) rozwijaniu tożsamości narodowej i kulturowej uczniów objętych nauczaniem języka niemieckiego jako języka mniejszości narodowej,

- 7) wydawaniu materiałów pomocniczych dla nauczycieli języka mniejszości narodowych (np. wzorcowe programy i konspekty, materiały do ćwiczeń itp.),
- 8) wielopoziomowemu nauczaniu języka, uwzględniającemu różny stopień opanowania języka przez uczniów tej samej grupy,
- 9) rozwijaniu wśród uczniów wiedzy i umiejętności związanych z kultywowaniem wielokulturowości oraz historii regionu.

§ 2

1. Partnerzy niniejszego Porozumienia zobowiązują się działać wspólnie w roku 2013 w programie doskonalenia, zwanym dalej Programem Niwki, dla realizacji celów wymienionych w § 1.
2. Szczegółowe cele Programu Niwki określone zostaną w umowach finansowych regulujących zasady przekazywania i rozliczania dotacji finansowych pomiędzy Partnerami niniejszego Porozumienia.

§ 3

Głównym realizatorem i koordynatorem realizacji Programu Niwki będzie Województwo Opolskie.

§ 4

Nauczyciele z obu województw – Partnerów Porozumienia, mają zapewnione miejsca w organizowanych w ramach Programu Niwki formach doskonalenia, w liczbach proporcjonalnych do procentowego udziału danego Województwa w sumie środków przeznaczonych na realizację Programu Niwki przez oba Województwa.

§ 5

Niniejsze porozumienie sporządzono w 6 jednobrzmiących egzemplarzach, po 3 w języku polskim i w niemieckim, po jednym w każdym języku dla każdej strony.

§ 6

Porozumienie wchodzi w życie z dniem 1 marca 2013 r.

Józef Sebesta

Dr Gottfried Zeitz

.....

Marszałek
Województwa Opolskiego

Konsul Generalny
Republiki Federalnej Niemiec
we Wrocławiu

Barbara Kamińska

.....

Członek Zarządu
Województwa Opolskiego